

AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht  
im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und  
Lieferaufträge

EVS A- Einheitliche Vergabestelle Bauaufträge



ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in  
materia di contratti pubblici di lavori, servizi e  
Forniture

SUA L - Stazione Unica Appaltante Lavori

**Offenes Verfahren  
mittels elektronischer Vergabe**

**Procedura aperta  
con modalità telematica**

**AOV/SUA L 030/2016**

**“NORD-WEST UMFABRUNG VON MERAN - BAUARBEITEN 2. BAULOS“  
“CIRCONVALLAZIONE NORD OVEST DI MERANO - OPERE CIVILI 2° LOTTO”  
CIG: 6898314CC9**

**Chiarimenti e rettifiche - Klarstellungen und Richtigstellungen**

**Nr. 15)**

27.02.2017

**DOMANDA:**

Con riferimento al punto 2.7 OFFERTA TECNICA sub. 02.02 "Direttore Tecnico di Cantiere" e sub 02.03 "Assistente di cantiere" si chiede:

Nel caso di soggetti che abbiano svolto la funzione di Direttore Tecnico di Cantiere o Assistente di Cantiere in un lavoro di notevole entità nel cui ambito siano presenti "più opere", eseguite e concluse in tempi diversi, riconducibili per caratteristiche ed importo a quelli in appalto si chiede se nelle schede di cui ai sub 02.02 e 02.03 possano essere considerate dette "opere" in numero corrispondente anche se, come detto, le stesse rientrano tutte nello stesso "lavoro".

Es.: Lavoro X al cui interno: Opera A "Galleria 1" – Opera B "Galleria 2" – Opera C "Galleria 3" = Totale opere eseguite 3.

**RISPOSTA:**

Nelle referenze dei curricula l'opera è da intendersi come appalto unico. Nel esempio sopra riportato le singole gallerie vengono considerate come singole opere soltanto se appaltati separatamente.

*La Stazione Appaltante*

**FRAGE:**

In Bezug auf den Punkt 2.7 TECHNISCHES ANGEBOT sub. 02.02 „Technischer Baustellenleiter“ und sub. 02.03 „Baustellenassistent“ wird nachgefragt:

Im Falle von Personen, welche die Funktion des Technischen Baustellenleiters oder Baustellenassistenten ausgeübt haben, in einer Arbeit mit erheblichem Ausmaß, in welcher „mehrere Bauwerke“ vorhanden sind, zu verschiedenen Zeiten ausgeführt und abgeschlossen, vergleichbar mit den Eigenschaften und Beträgen der Arbeiten gegenständlicher Ausschreibung, wird nachgefragt, ob in den Vordrucken zu sub. 02.02 und sub. 02.03 diese „Bauwerke“ getrennt betrachtet werden können, auch wenn sie, wie gesagt, derselben „Arbeit“ zuzuschreiben sind.

Beispiel: Arbeit X enthält: Bauwerk A „Tunnel 1“ – Bauwerk B „Tunnel 2“ – Bauwerk C „Tunnel 3“ = Gesamtzahl 3 an ausgeführten Bauwerken.

**ANTWORT:**

Bei den Referenzen für die Curricula wird unter Bauwerk eine einzige Ausschreibung verstanden. In obigem Beispiel können die einzelnen Tunnel nur als getrennte Bauwerke betrachtet werden, falls sie getrennt ausgeschrieben wurden.

*Die Vergabestelle*